
La tradición cultural hispánica
en una sociedad global

Kyra A. Kietrys
María Luisa Montero Curiel
Carmen T. Sotomayor
Adam L. Winkel (eds.)

La tradición cultural hispánica
en una sociedad global



Cáceres
2020

Cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública o transformación de esta obra solo puede ser realizada con la autorización de sus titulares, salvo excepción prevista por la ley. Diríjase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos, www.cedro.org) si necesita fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra.



- © Kyra A. Kietrys, María Luisa Montero Curiel, Carmen T. Sotomayor y Adam L. Winkel (eds.), para esta edición
- © De los autores, para esta edición
- © Universidad de Extremadura, para esta edición

Tipografía utilizada: **Minion Pro** (para cubierta), Bembo Std (para páginas iniciales) y Palatino LT Std (para el texto de la obra)

Edita:

Universidad de Extremadura. Servicio de Publicaciones
Plaza de Caldereros, 2. 10071 Cáceres (España)
Tel. 927 257 041; Fax 927 257 046
publicac@unex.es
<http://www.unex.es/publicaciones>

I.S.B.N.: 978-84-7723-000-0
Depósito Legal: CC-000000-2020

Impreso en España - *Printed in Spain*

Impresión: Dosgraphic, s. l.

*En el 25º aniversario del primer congreso de la
Asociación Hispánica de Humanidades
(Madrid 1995), dedicamos este volumen a los
muy queridos humanistas y fundadores de la
asociación, los doctores Enrique Ruiz Fornells,
Jorge Valdivieso y Teresita Valdivieso (†).*

*Sirva esta dedicatoria para agradecerles su
gran labor como difusores del
hispanismo, como organizadores y promotores
de espacios para el diálogo académico a través
de congresos, publicaciones y tertulias
informales, y como mentores de varias
generaciones de investigadores.*

ÍNDICE

	<u>Páginas</u>
Presentación.....	13
<i>Los editores</i>	

INMIGRACIÓN, GLOBALIZACIÓN Y DIFERENCIA

Postnacionalismo y el sueño americano de Cristina Henríquez	21
<i>Laura P. Alonso-Gallo</i>	
De océanos y mapas. Efectos de la inmigración caribeña en la cultura española. <i>Agua con sal</i>	29
<i>María del Mar López-Cabrales y Begoña Herrero Bernal</i>	
La música de Guinea Ecuatorial en España: conexiones locales y globales.....	37
<i>Dosinda G. Alvite</i>	
El protagonismo del lenguaje en <i>Nemo</i> , de Gonzalo Hidalgo Bayal.....	47
<i>Guadalupe Martí-Peña</i>	

GÉNERO: IDENTIDADES Y FORMAS DE VIOLENCIA

«Nunca me habían interesado los hombres»: la incensurable <i>Mi querida señorita</i> (1971)	59
<i>Conxita Domènech</i>	
El mal global: la enfermedad mental en el teatro de Diana de Paco, Teresa Calo y Angélica Liddell.....	69
<i>Barbara Foley Buedel</i>	

En torno a las bases de la violencia de género: binarismos y valores culturales en la obra teatral <i>Invisible</i> de Aizpea Goenaga.....	79
<i>Carmen Arranz Ordas</i>	

LEYENDA, MITO Y ALGUNAS VISIONES CONTEMPORÁNEAS

El heroísmo medieval castellano en una comedia epigonal barroca poco conocida: <i>Las Amazonas de España, y prodigio de Castilla</i> , de Juan del Castillo	89
<i>Alberto Escalante Varona</i>	

La conquista de Granada en la serie de televisión <i>Isabel: entre lo real y lo mítico</i>	97
<i>Adrián Elías Negro Cortés</i>	

Paradise and love in Ana Diosdado's unpublished final play <i>El cielo que me tienes prometido</i> [<i>The paradise you promised me</i>] (2015).....	107
<i>Patricia W. O'Connor</i>	

PASADO Y PRESENTE DE UNA MEMORIA HERIDA

El pensamiento diplomático de Manuel Azaña ante la Sociedad de Naciones durante la Guerra Civil española: un análisis de sus artículos y diarios	119
<i>Keishi Yasuda</i>	

Carmela y Maravillas, testigos y portadoras de la memoria de la Guerra Civil en la música popular española.....	129
<i>Maite Goñi Indurain</i>	

Discurso, memoria y autobiografía en la generación del «Pacto de silencio»	143
<i>Andrés Villagrà</i>	

«Que se sepa que todo esto ocurrió». Testimonios de víctimas infantiles del franquismo y la cuestión del perdón en <i>Media vida</i> de Care Santos y <i>Los internados del miedo</i> de Montse Armengou y Ricard Belis	153
<i>Marta Kobiela-Kwaśniewska</i>	

Presente/pretérito: historical memory and spanish women's crime fiction.....	163
<i>Nancy Vosburg</i>	

CRUZANDO FRONTERAS: UNAS REFLEXIONES LINGÜÍSTICAS

El estudio del reflejo de la cultura hispánica en la lengua española a través del paradigma teórico de la etnolingüística.....	173
<i>José Carlos Martín Camacho</i>	
Culturemas del coreano al español en el ámbito gastronómico	185
<i>Jin Seo Park</i>	
La diversidad lingüística en <i>Juego de tronos</i> : un estudio del <i>dothraki</i>	197
<i>Leticia Gándara Fernández</i>	
Reflexiones sobre la diptongación del hiato en español.....	207
<i>Pilar Montero Curiel</i>	

NUEVOS ESPACIOS PEDAGÓGICOS DEL ESPAÑOL

La enseñanza de español por internet: una aventura llena de incertidumbres	221
<i>Mariche G. Bayonas</i>	
Publicidad y enseñanza de lenguas: análisis del discurso presentador de los manuales de ELE	233
<i>Sara Robles Ávila</i>	
El fútbol como disciplina para las Humanidades en la universidad norteamericana	243
<i>José M. Domínguez Búrdalo</i>	
Compromiso cívico, práctica aplicada y reflexión: puentes entre las universidades y la educación primaria y secundaria para la enseñanza del español.....	255
<i>Kyra A. Kietrys, Mina T. Levenson y Susan G. Polansky</i>	
Autores	267